

Perspectives on Multimodality

Edited by Eija Ventola, Cassily Charles and Martin Kaltenbacher

University of Salzburg

This volume sign posts several paths of multimodality research and theory-building today. The chapters represent a cross-section of current perspectives on multimodal discourse with a special focus on theoretical and methodological issues (mode hierarchies, modelling semiotic resources as multiple semiotic systems, multimodal corpus annotation). In addition, it discusses a wide range of applications for multimodal description in fields like mathematics, entertainment, education, museum design, medicine and translation.

[Document Design Companion Series, 6] 2004. x, 250 pp.
Hb 90 272 3206 7 EUR 95.00 / 1 58811 595 X USD 114.00

Table of contents

Introduction

Eija Ventola and Martin Kaltenbacher

Part I – Multimodal Issues

In between Modes: Language and Image in Printed Media

Hartmut Stöckl

Modelling Multiple Semiotic Systems: The Case of Gesture and Speech

Peter Muntigl

Problematising 'Semiotic Resource'

Victor Lim Fei

Multimodality and Empiricism: Preparing for a Corpus-based

Approach to the Study of Multimodal Meaning-making

John Bateman, Judy Delin and Renate Henschel

Part II – Analyses and Applications

On the Effectiveness of Mathematics

Kay O'Halloran

Multimodality in Language Teaching CD-ROMs

Martin Kaltenbacher

The Multiple Modes of *Dirty Dancing*: A Cultural Studies Approach to Multimodal Discourse Analysis

Markus Rheindorf

Multimodal Text Analysis and Subtitling

Christopher Taylor

Multimodality in the Translation of Humour in Comics

Klaus Kaindl

Multimodality in Operation: Language and Picture in a Museum

Andrea Hofinger and Eija Ventola

Drawing on Theories of Inter-semiotic Layering to Analyse Multimodality

in Medical Self-Counselling Texts and Hypertexts

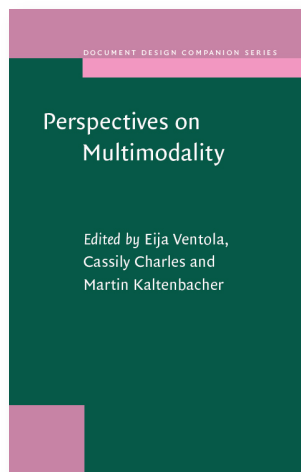
Eva Martha Eckkrammer

On the Multimodality of Interpreting in Medical Briefings for

Informed Consent: Using Diagrams to Impart Knowledge

Kristin Bührig

Index



db JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY

P.O.Box 36224, 1020 ME Amsterdam, Netherlands & P.O.Box 27519, Philadelphia PA 19118-0519, USA

www.benjamins.com

ORDER FORM

Please send me ... copies of *Perspectives on Multimodality* – Edited by Eija Ventola, Cassily Charles and Martin Kaltenbacher

Hb/Pb EUR.....(+VAT 6%).....+ postage..... = Total EUR

Mailing address:..... Cardholder's address:.....

.....
.....
.....
.....

Orders must be prepaid. Add EUR 6.00 for postage and handling for the first book and EUR 3.00 for each additional book. EC residents must add 6% VAT.

Charge my credit card AMERICAN EXPRESS/VISA/EUROCARD/MASTERCARD

(For VISA Card and Euro/Mastercardholders : please add your three digit CVC code)

No. Exp. date

Cardholder Name Signature

For ordering: **John Benjamins Publishing Company**. P.O.Box 36224, 1020 ME Amsterdam, Netherlands
Tel. +31 20 6304747. Fax +31 20 6739773. E-mail: customer.services@benjamins.nl
www.benjamins.com

ORDER FORM

USA and Canada

Please send me ... copies of *Perspectives on Multimodality* – Edited by Eija Ventola, Cassily Charles and Martin Kaltenbacher

Hb/Pb USD.....(+PA sales tax/GST) USD + postage USD = Total USD.....

Mailing address:..... Cardholder's address:.....

.....
.....
.....
.....

Orders must be prepaid. Add USD 5.00 for postage and handling for the first book and USD 1.00 for each additional book. Pennsylvania residents must add 6% sales tax. Shipping charges to Canada are USD 8.00 for the first book and USD 2.00 for each additional book. Canadian residents must add 7% GST. Canadian Business No. 131316846 RT. Please use one of the following methods of payment:

US dollar check

Charge my credit card AMERICAN EXPRESS/VISA/MASTERCARD

No. Exp. date

Cardholder Name Signature

For ordering: **John Benjamins North America**. P.O.Box 27519, Philadelphia PA 19118-0519. USA
Tel. 215-836-1200. Fax 215-836-1204. **Toll-free ordering 1-800-562-5666**. E-mail: service@benjamins.com
www.benjamins.com